

## Relato da entrega dos livros da Coleção Lideranças Tradicionais da ABA nas aldeias Tembê Tenetehara: Jeju e Areal.

Dia 17.dez.2017), Rhuan Lopes e eu (Jane Beltrão) fomos a Santa Maria. O objetivo da viagem era entregar   Associa o,   senhora Judite,   senhora Maria Francisca e   família do senhor Miguel, os livros que eles solicitaram a elabora o, no começo de nossas idas   aldeias, a chamado da Associa o Tembê Tenetehara.

Trata-se de um conjunto dos três primeiros livros da Cole o: *Lideranças Tradicionais* da Associa o Brasileira de Antropologia (ABA) em parceria com a Editorial Mórula que traz a público "os escritos e os ditos" pelas lideranças dos Temb  de Santa Maria. Os títulos são os seguintes:

1. Beltrão, Jane Felipe. (Org.) *Judite a menina da zona rural, guerreira Tenetehara*. 1. ed. Rio de Janeiro/Brasília: Mórula Editorial/ABA, 2017. v. 1. 30p .
2. Beltrão, Jane Felipe; Lopes, Rhuan C. dos S. (Orgs.) ; Fernandes, Edimar A. (Orgs.). 2017. *Cacique Miguel o senhor das histórias Tembê Tenetehara*. Rio de Janeiro/Brasília: Mórula Editoria/ABA.
3. Beltrão, Jane Felipe; Fernandes, Rosani de F.; Barata, Camille C. B.; Lopes, Rhuan C. dos S. (Orgs.). 2017. *Maria Francisca a Tembê Tenetehara lider do Jeju*. Rio de Janeiro/Brasília: Mórula Editorial/ABA.

Demoramos a organizar os livros, mas finalmente com muito cuidado e carinho conseguimos produzi-los. Afinal, tínhamos que organizar "os escritos e os ditos" pel@s autores, tarefa que exigiu paciência e muitas idas e vindas. Depois, a batalha foi obter verba para editá-los e finalmente entreg -los. O trabalho de organiza o coube a Edimar Fernandes (etnia Kaingang), a Rosani Fernandes (etnia Kaingang), a Camille Barata, ao Rhuan Lopes e a mim (Jane Beltrão). Mas, o apoio foi de tod@s @s que trabalharam entre os Temb , inclusive, d@s que jamais foram   aldeias, caso especial de Marina Gato e Antonio Carlos Vilas, que sempre apoiaram nossos sonhos. Mariah Aleixo, Breno Neno e Vinícius Machado pelos trabalhos especialmente como facilitadores de oficinas e no acompanhamento de processos judiciais.

Os livros não são vendidos e são dos Temb . Foram patrocinados pela Associa o Brasileira de Antropologia (ABA), CAPES, CNPq, PPGAS/MN, PPGA/UFPA e UFPA, via concorrência a editais, inclusive um PROCAD entre o PPGA/UFPA e PPGAS/MN, aos quais nos submetemos na expectativa de responder aos Tembê.

Não pod mos ir em caravana, apesar do desejo de estarmos tod@s por l , escolhi o Rhuan Lopes porque ele iria entregar sua tese, afinal estávamos, apenas, cumprindo mais uma das obriga es relativas as muitas devolu es. Assim como outr@s o fizeram, caso do Edimar Fernandes com a disserta o, da Telma Garcia, da Rosani Fernandes e agora a última das teses.

O importante foi responder a demanda feita, ainda em 2009. Entre trabalhos acadêmicos e os livros muitas foram as devoluções, estou muito contente de ter entregue a eles os livros de muitas histórias, marcadas pela manutenção do território e das lutas compostas por muitas e muitas batalhas.

A emoção dos/as autores/as e de seus familiares e da presidente da Associação recompensa o trabalho, foi muita, muita emoção.

Os livros foram feitos para que mais pessoas conheçam as histórias Tembê e na tentativa de diminuir os preconceitos e a discriminação que acompanham o dia-a-dia Tembê.

Aliás, no grupo *Cidade, Aldeia & Patrimônio* temos formados como enfermeiro Almir Vital da Silva, antigo presidente da Associação; e o Alex Tembê que está em formação sob orientação da Katiane Silva, no PPGA. Parece pouco, mas é assim mesmo o trabalho é de tod@s e de cada um e os resultados são pequenos para a mudança que desejamos.

Na quinta-feira (21.dez.2017), o Reitor da UFPA Emmanuel Tourinho, entrega os livros às pessoas que são autor@s, pena que o senhor Miguel não tenha visto o resultado, mas seus familiares gostaram do registro. Ele partiu inesperadamente, nos deixando tristes.

Depois, quando a comunidade desejar, provavelmente no próximo ano (2018), o Reitor irá entregar os livros para a comunidade, e nós nos oferecemos para ministrar oficinas para os membros da Associação e para as escolas do município que atendem os Tembê, para continuar o trabalho.

Faço o registro para conhecimento, pois é trabalho de tod@s e junt@s poderemos produzir mais e mais, especialmente, em parceria e com inserção social bem sucedida.

Estamos tod@s de parabéns e agradecemos @s Tembê pela confiança depositada no grupo e às instituições pelo apoio ao empreendimento.

Jane Beltrão,  
líder do grupo de pesquisa  
*Cidade, Aldeia & Patrimônio*